



Einwohnergemeinde Dürrenroth

Willkommen am Infoanlass HDA

vom 21. September 2026



Ablauf

- Vorstellung
 - Gemeindevertretung
 - Kontrolleure
- Grundlagen
- Dichtheitskontrollen
 - Vorbereitung
 - Kontrolle
 - Nachbearbeitung



Ver- und Entsorgungskommission

Ruedi Rentsch

Präsident

079 403 26 24

ruedirentsch@bluewin.ch

Michael Gerber

Ressort Abwasser

079 430 88 52

nm.gerber@hotmail.com

Lena Flükiger

Sekretärin

062 959 01 11

L.fluekiger@duerrenroth.ch



Kontrolleure

A. Probst GmbH

Adrian Probst

Eystrasse 50

3454 Sumiswald

079 654 75 37

ap@aprobst.ch

Baugruppe Holz & Stein

Werner Christen

Mösli

3474 Rüedisbach

079 300 90 42

w@bluewin.ch



Grundlagen

- Gemeinde zuständig für Gewässerschutz
 - Kantonales Gewässerschutzgesetz Art. 21

1 Die Gemeinden vollziehen das Gesetz, seine Ausführungsbestimmungen und die gestützt darauf erlassenen Verfügungen, soweit der Vollzug nicht dem Kanton obliegt.

2 Sie üben in ihrem Gebiet die unmittelbare Aufsicht über den Gewässerschutz aus und treffen die erforderlichen Massnahmen.

3 Sie bezeichnen eine Fachstelle mit den Verantwortlichen für den Gewässerschutz.



Grundlagen

- Was wird geprüft?
 - Güllegruben / -löcher / -silos
 - Schwemmkanäle ab 10 m³ Volumen
 - Gemäss IGEL-Liste des Kantons
 - KEINE Mistplätze
- Flächendeckende Aufnahme
 - Alle Anlagen, die länger als 10 Jahre nicht geprüft wurden
- Gesamtes Gemeindegebiet Ende 2029 fertig aufgenommen



Vorbereitung – strategisch

- Liste mit erfassten Güllelöcher prüfen
 - Zustand, Ausserbetriebnahmen?
- Leitungsverlauf auf Betrieb eruieren (Dachwasser, Schächte, häusliches Abwasser etc.)
 - Leitungen auf Situationsplan einzeichnen

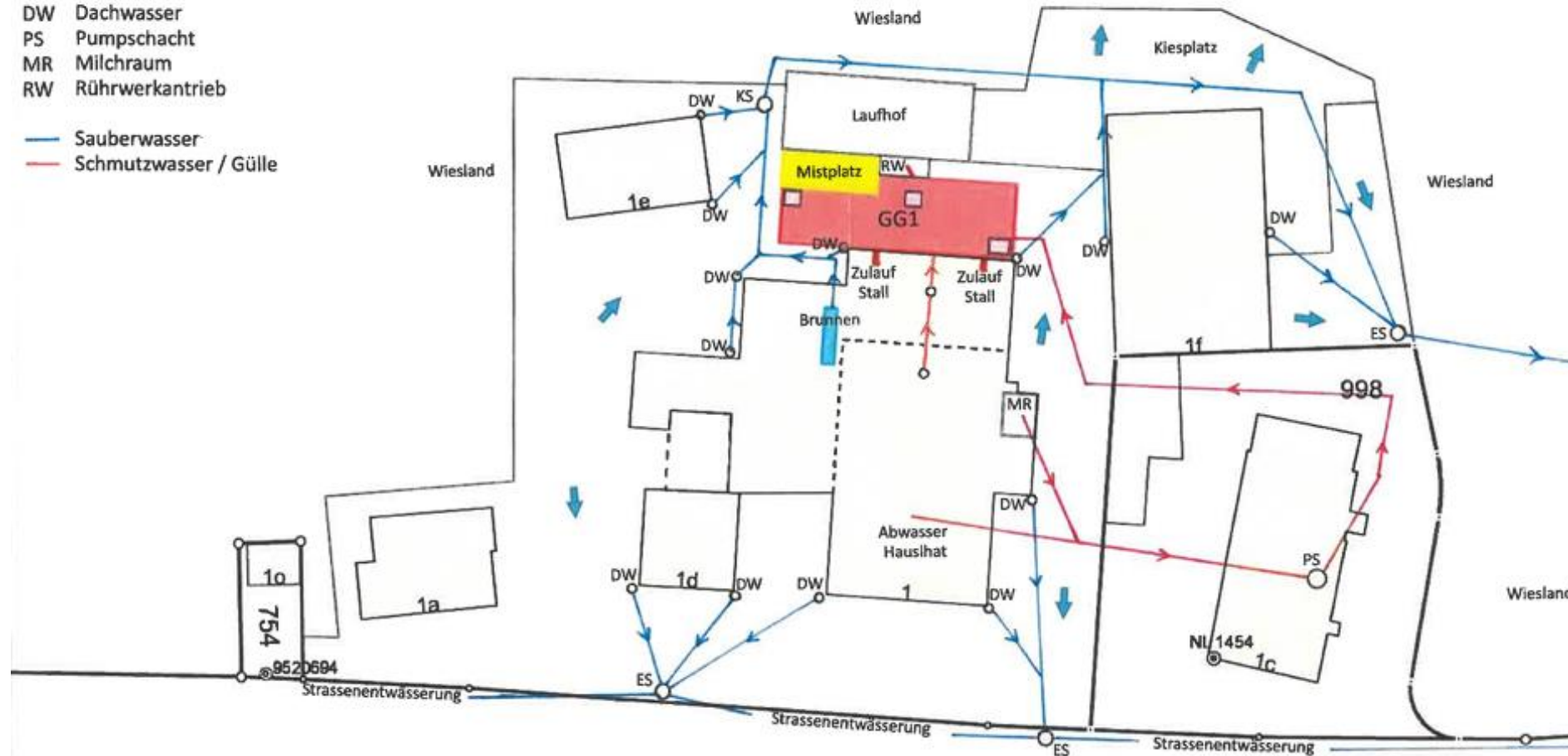


Einwohnergemeinde Dürrenroth

Beispiel Entwässerungsplan

ES Einlaufschacht
KS Kontrollschacht
DW Dachwasser
PS Pumpschacht
MR Milchraum
RW Rührwerkkantrieb

— Sauberwasser
— Schmutzwasser / Gülle





Vorbereitung – strategisch

- Zeitpunkt für eigenen Betrieb
 - Temperatur, Tierbestand, Feld für Schlamm
- Sicherheit



Sicherheitshinweise

- Nie alleine arbeiten
 - Mind. 3 Personen anwesend
- Lebensgefährliche, geruchlose Gase
 - Grube muss belüftet werden
 - Bei Unwohlsein sofort anwesende Personen informieren und Güllegrube verlassen
- Keine Brennherde wie Zigaretten in die Nähe der Güllegrube
- Entleerung → Sicherheitsverantwortung LandwirtIn



Vorbereitungen – strategisch

- Kontaktaufnahme mit Kontrolleur
 - Terminvereinbarung
- Evtl. Kontaktaufnahme mit Bauunternehmung
- Reinigung Gülleloch selber/extern?
- Vorgehen
- Kosten zu Lasten Eigentümer



Zusammenfassung Vorbereitungen

- Liste mit Güllelöcher prüfen
 - Zustand, Ausserbetriebnahmen?
- Leitungsverlauf auf Betrieb (Dachwasser, Schächte etc.) eruieren
 - Leitungen auf Situationsplan einzeichnen
- Sicherheitsregeln beachten
- Zeitpunkt für eigenen Betrieb wählen
 - Temperatur, Tierbestand, Feld für Schlamm
- Kontaktaufnahme Kontrolleur
 - Terminvereinbarung
- Evtl. Kontaktaufnahme Bauunternehmung
- Reinigung Gülleloch selber/extern?

→ Kosten zu Lasten Eigentümer



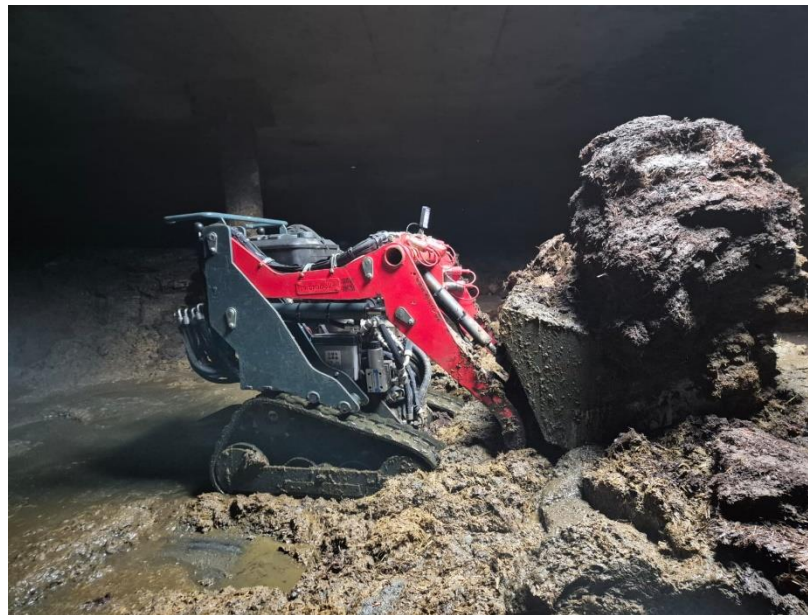
Vorbereitung – Gülleloch

- Sicherheit beachten
- Firma frei wählbar / betriebseigenes Personal
- Gülleloch vollständig leeren, Boden muss sichtbar sein
- Gewässerschutz beachten
 - Bodensatz / Schlamm = Mist
 - Abdecken und max. 6 Wochen auf Feld lagern
- Feld für Leerung Bodensatz / Schlamm
 - Zufahrt Saugbagger muss gewährleistet sein



Einwohnergemeinde Dürrenroth

Bilder Vorbereitung Güllegrube





Einwohnergemeinde Dürrenroth

Ablagerungen – müssen entfernt werden





Bilder Güllelöcher und Schwemmkanäle bei Kontrolle





Einwohnergemeinde Dürrenroth





Einwohnergemeinde Dürrenroth





Einwohnergemeinde Dürrenroth

Fragerunde Vorbereitung



Kontrolle

- Kosten zu Lasten Gemeinde
 - Bei vergeblicher Anfahrt aufgrund unzureichender Vorbereitung → zusätzliche Kosten zu Lasten LandwirtIn
- Sichtkontrolle
- Zeitdauer einer Kontrolle
- Sicherheitsverantwortung während Kontrolle → Kontrolleur
- Verantwortliche Person muss vor Ort sein
- Möglichst viele Löcher gemeinsam
 - kosten- und ressourcensparend für alle Beteiligten



Einwohnergemeinde Dürrenroth

Auszug aus Abnahmeprotokoll

Güllebehälter / Schwemmkanal / Hausgrube¹

Kontrollnr.: _____ Baujahr: _____
Länge / Ø: _____ m Breite: _____ m Höhe: _____ m Nutzhöhe: _____ m
Bereich/Zone: ☐ S ☐ AU/O ☐ üB Koordinaten: _____ / _____
Konstruktion: ☐ Ort beton ☐ Elementbau ☐ Stahl ☐ Andere: _____
Abdeckung: ☐ geschlossen ☐ Spaltenboden ☐ offen ☐ Andere: _____

Zustand:

	Boden	Wände	Decke	Anschlüsse
Freiliegende Armierung	☐ Ja ☐ Nein	☐ Ja ☐ Nein	☐ Ja ☐ Nein	☐ Ja ☐ Nein
Ausmass der Abplatzungen in Meter	x	x	x	x
Relevante Risse	☐ Ja ☐ Nein	☐ Ja ☐ Nein	☐ Ja ☐ Nein	☐ Ja ☐ Nein
Risslängen in Meter	m	m	m	m
Dichtheit gewährleistet	☐ Ja ☐ Nein	☐ Ja ☐ Nein		☐ Ja ☐ Nein

Leckerkennung vorhanden: ☐ Ja ☐ Nein Anzeichen von Undichtheit ☐ Ja ☐ Nein

Pumpensumpf: ☐ Ja ☐ Nein Dichtheit gewährleistet ☐ Ja ☐ Nein

Ausstattung bei Überflurbehälter:

Entnahmeplatz betoniert/asphaltiert, dicht	☐ Ja ☐ Nein	Sammelschacht vorhanden	☐ Ja ☐ Nein
Gefälle / Ablaufrinne vorhanden	☐ Ja ☐ Nein	Dichtheit gewährleistet	☐ Ja ☐ Nein

Schächte und Leitungen für Siloabwasser:

Zustand Schächte gut	☐ Ja ☐ Nein	Zustand Leitungen gut	☐ Ja ☐ Nein
Zustand Anschlüsse gut	☐ Ja ☐ Nein	Dichtheit gewährleistet	☐ Ja ☐ Nein

Zusammenfassung / Auswertung

Tragfähigkeit vorhanden (Nicht in der Verantwortung KO) ☐ Ja ☐ Unsicher ☐ Überprüfung durch Ingenieur / Statiker
Die Anlage gilt als abgenommen ☐ Ja ☐ Nein



Einwohnergemeinde Dürrenroth

Massnahmen

Sanierung erforderlich	☐ Ja	☐ Nein	☐ kleine Sanierung	☐ grosse Sanierung
Ausserbetriebnahme	☐ Ja	☐ Nein		
Sanierung sofort durch Bauunternehmer	☐ Ja	☐ Nein	Sanierungsfrist bis : _____	
Nachkontrolle erforderlich	☐ Ja	☐ Nein		

Art der Sanierung:

Lokale Instandsetzung der Abplatzung oder Risse mit Mörtel

Risse - Injektionen mit PUR

Risse mit Hypalonband abkleben (z.B. Sikadur-Kombiflexband etc.)

Rohrdurchführungen instand stellen

Andere: _____

Boden

Boden/Wand

Wand

Decke

☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Bemerkungen:



Nachbearbeitung – Zustand einwandfrei

- Zustand gut → Prozess für LandwirtIn abgeschlossen
 - Fertiges Dossier überprüfen
 - Unterlagen sorgfältig aufbewahren
- Nachbearbeitung durch Kontrolleur
 - Abnahmeprotokoll
 - Entwässerungsplan
 - Dossier an LandwirtIn, Gemeinde und Kanton



Einwohnergemeinde Dürrenroth

Fragerunde Kontrolle

Vorgehen bei Mängeln folgt anschliessend



Nachbearbeitung – bei kleinen Mängeln (Reparatur)

- Direkt im Anschluss an Kontrolle
- Kontaktaufnahme Bauunternehmung
- Reparatur vornehmen
- Dokumentation an Kontrolleur
 - Fotos von Gülleloch und verwendetem Material
- Keine Nachkontrolle notwendig

→ Kosten zu Lasten Eigentümer



Einwohnergemeinde Dürrenroth

Bild kleiner Mangel





Auszug aus Richtlinien – Mängel

- Reparaturen:
- Kleine, lokale Instandsetzungen von Abplatzungen mit Mörtel
 - Instandsetzung von wenigen Rissen mittels Mörtel
 - Abdichten von Rohrdurchführungen
 - Grössere Instandsetzungen von Rissen mittels Injektionen
 - Abkleben von Rissen mittels Hypalonbändern

- Renovierung:
- Ersatz einer kompletten Wand
 - Vorbetonieren von Sandstein
 - Einbau von fehlendem Ortbetonboden

- Erneuerung:
- Allseitiges Erstellen neuer Wände und Boden
 - Ersatzneubau im bestehenden Behälter
 - Ersatzneubau mit Abbruch des bestehenden Behälters

Gewässerschutzbewilligung erforderlich

- Ausserbetriebnahme:
- Abbruch
 - Stilllegung/Ausserbetriebnahme
 - Umnutzung



Nachbearbeitung – bei grossen Mängeln (Sanierung)

- Abwarten
 - Kontaktaufnahme Kontrolleur mit Kanton
 - Stefan Moser, Amt für Wasser und Abfall (AWA)
 - Bau- und Gewässerschutzbewilligung notwendig
 - Beizug Ingenieur
 - Armierungspläne
 - Vornahme Sanierung
 - Nachkontrolle individuell, vom AWA festgelegt
-
- Frist: wird individuell festgelegt



Ausserbetriebnahme / Umnutzung

- Abbruch
 - Stilllegung
 - Umnutzung
-
- Formular an Gemeinde
 - Lagerraum / Mischverhältnis beachten
 - Nutzung / Vermietung für Güllelagerraum verboten
 - Wiederinbetriebnahme benötigt eine Baubewilligung



Einwohnergemeinde Dürrenroth

Fragerunde – Reparatur, Sanierung, Ausserbetriebnahme



Einwohnergemeinde Dürrenroth

Abnahmeprotokoll für bestehende Lagerbehälter für Hofdünger und Abwasser

Gemeinde: Dürrenroth Kontrolldatum: 9. Juli 2025
Name, Vorname: Leuenberger Hansjörg Telefon: 062 / 964 02 61
Adresse: Maibach 1 GELAN PID: 440736
PLZ / Ort: 3465 Dürrenroth ID IGEL Stao: 12965
Eigentümer: dito

Güllebehälter / Schwemmkanal / Hausgrube¹ Kontrollnr.: GG1 Baujahr: 1976
Länge / Ø: 19.50 m Breite: 7.00 m Höhe: 2.7 m Nutzhöhe: 2.6 m
Bereich/Zone: ☐ S ☒ AU/O ☐ UB Koordinaten: 2'828'094 / 1'216'058
Konstruktion: ☒ Ortbeton ☐ Elementbau ☐ Stahl ☐ Andere:
Abdeckung: ☒ geschlossen ☐ Spaltenboden ☐ offen ☐ Andere:

Zustand:
Freiliegende Armierung ☐ Ja ☒ Nein ☐ Ja ☒ Nein ☐ Ja ☒ Nein ☐ Ja ☒ Nein
Ausmass der Abplatzungen in Meter ☐ Ja ☒ Nein ☐ Ja ☒ Nein ☐ Ja ☒ Nein ☐ Ja ☒ Nein
Relevante Risse ☐ Ja ☒ Nein ☐ Ja ☒ Nein ☐ Ja ☒ Nein ☐ Ja ☒ Nein
Risslängen in Meter ☐ Ja ☒ Nein ☐ Ja ☒ Nein ☐ Ja ☒ Nein ☐ Ja ☒ Nein
Dichtheit gewährleistet ☒ Ja ☐ Nein ☒ Ja ☐ Nein ☒ Ja ☐ Nein ☒ Ja ☐ Nein

Leckererkennung vorhanden: ☐ Ja ☒ Nein Anzeichen von Undichtheit ☐ Ja ☒ Nein

Pumpensumpf: ☐ Ja ☒ Nein Dichtheit gewährleistet ☐ Ja ☒ Nein

Ausstattung bei Überflurbehälter:
Entnahmeplatz betoniert/asphaltiert, dicht ☐ Ja ☒ Nein Sammelschacht vorhanden ☐ Ja ☒ Nein
Gefälle / Ablaufrinne vorhanden ☐ Ja ☒ Nein Dichtheit gewährleistet ☐ Ja ☒ Nein

Schächte und Leitungen für Siloabwasser:
Zustand Schächte gut ☐ Ja ☒ Nein Zustand Leitungen gut ☐ Ja ☒ Nein
Zustand Anschlüsse gut ☐ Ja ☒ Nein Dichtheit gewährleistet ☐ Ja ☒ Nein

Zusammenfassung / Auswertung
Tragfähigkeit vorhanden (Nicht in der Verantwortung KO) ☒ Ja ☐ Unsicher ☐ Überprüfung durch Ingenieur / Statiker
Die Anlage gilt als abgenommen ☒ Ja ☐ Nein

¹ zutreffendes unterstreichen

Muster Dossier – Meibach 1

Massnahmen

Sanierung erforderlich ☐ Ja ☒ Nein ☐ kleine Sanierung ☐ grosse Sanierung
Ausserbetriebnahme ☐ Ja ☒ Nein
Sanierung sofort durch Bauunternehmer ☐ Ja ☒ Nein Sanierungsfrist bis :
Nachkontrolle erforderlich ☐ Ja ☒ Nein

Art der Sanierung:

Lokale Instandsetzung der Abplatzung oder Risse mit Mörtel

Risse - Injektionen mit PUR

Risse mit Hypalonband abkleben (z.B. Sikadur-Kombiflexband etc.)

Rohrdurchführungen instand stellen

Andere: Güllegrube befindet sich in sehr gutem Zustand. Es wurden keine Mängel erkannt.

Boden	Boden/Wand	Wand	Decke
☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐
☐	☐	☐	☐

Bemerkungen:

Güllegrube befindet sich in sehr gutem Zustand.
Es wurden keine Mängel erkannt.

Beilage: ☒ Fotodokumentation
☒ Entwässerungsplan
☐

Kopie an: ☒ Bewirtschafter
☒ Gemeinde / Bauverwaltung
☒ Amt für Wasser und Abfall (AWA)
☐



Einwohnergemeinde Dürrenroth

GG1 Leuenberger Hansjörg, Maibach 1, 3465 Dürrenroth BE





Einwohnergemeinde Dürrenroth

GG1 Leuenberger Hansjörg, Maibach 1, 3465 Dürrenroth BE





Einwohnergemeinde Dürrenroth

GG1 Leuenberger Hansjörg, Maibach 1, 3465 Dürrenroth BE

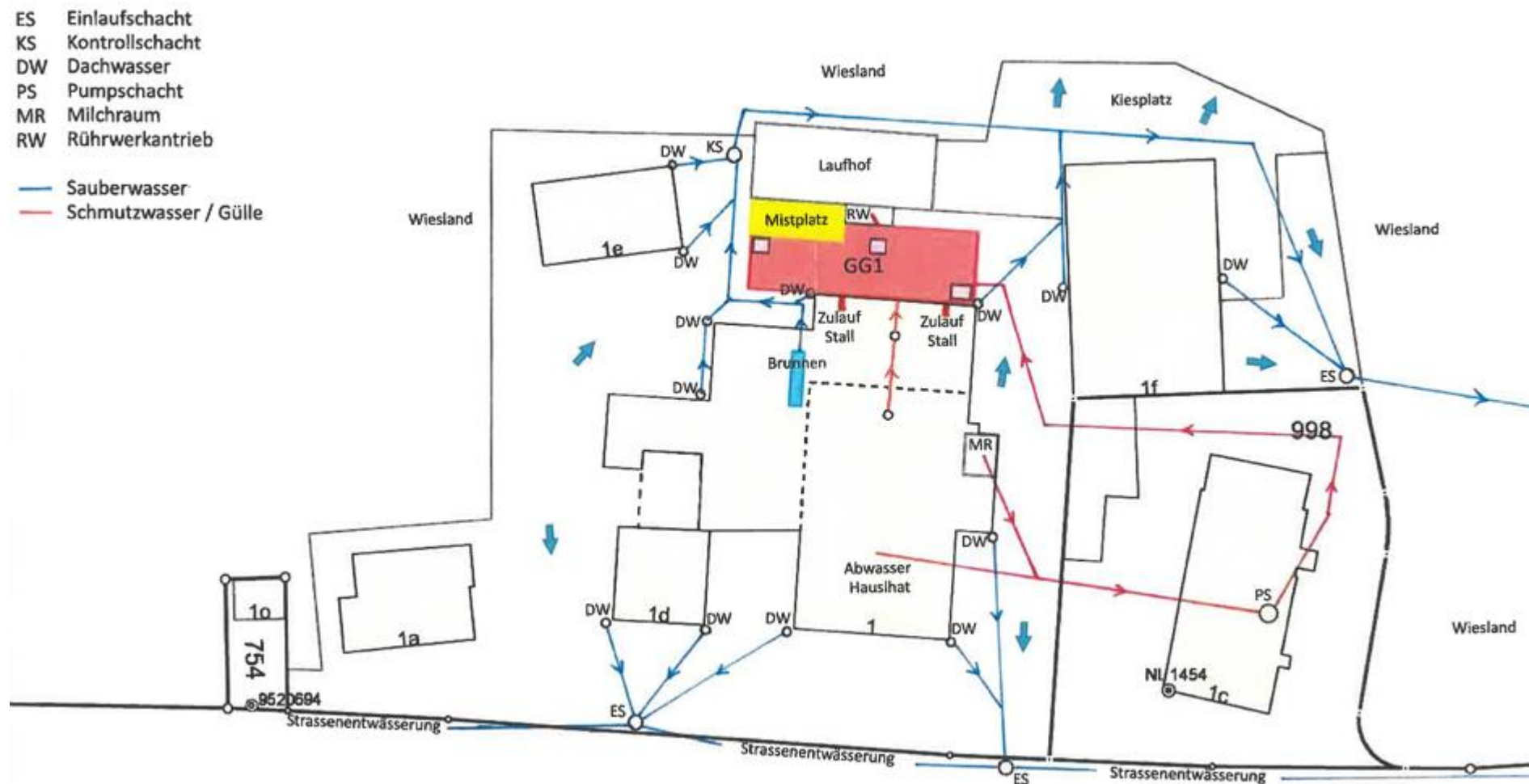




Einwohnergemeinde Dürrenroth

GG1 Leuenberger Hansjörg, Maibach 1, 3465 Dürrenroth BE







Inhalt Couvert

- Situationsplan
- Auszug AWA-Liste Güllelöcher pro Betrieb
- Kontaktdaten Gemeindevertreter + Kontrolleure
- Merkblatt Arbeitssicherheit
- Auszug aus Präsentation «Vorbereitung»



Einwohnergemeinde Dürrenroth

Fragerunde